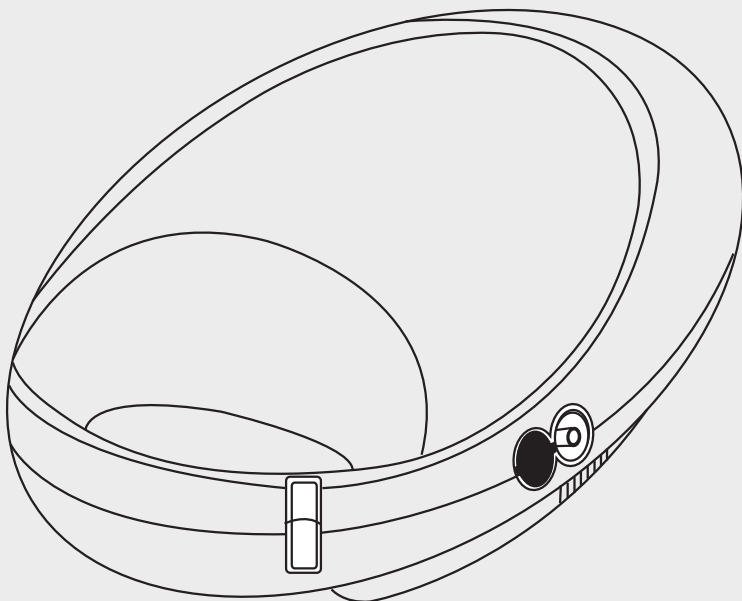


WellNeb User Manual



Be well, Live well
Wellell

TABLE OF CONTENTS

ENGLISH USER MANUAL	1
ESPAÑOL MANUAL DE INSTRUCCIONES	15
FRANÇAIS INSTRUCTIONS D'UTILISATION	30
PORTUGUÊS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	48

PLEASE READ THE MANUAL BEFORE USE

IMPORTANT SAFEGUARDS

Please make this precaution list available to all users and providers

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE NOTE, CAUTION, AND
WARNING STATEMENTS**

DANGER: To reduce the risk of electrocution

- (1) DO NOT place or store product where it can fall into or be pulled into a tub or sink.
- (2) DO NOT place or immerse the unit into water or other liquids.
- (3) Do not use while bathing.
- (4) Do not reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.

WARNINGS: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to the user or operator.




- (1) Use this product only for its intended purpose as described in this manual.
- (2) The user or patient that any serious incident that has occurred in relation to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user or patient is established.
- (3) Never perform servicing or maintenance to the device while it is in use.
- (4) Never disassemble this device on your own. Repairs and internal servicing should only be performed by an authorized technician.
- (5) THIS DEVICE IS NOT INTENDED FOR LIFE SUPPORT.
- (6) Equipment is not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture with air or with nitrous oxide or oxygen.
- (7) Do not leave unit unattended while plugged in.
- (8) If any abnormality occurs, discontinue use immediately until the unit has been examined and repaired.
- (9) Always unplug the product immediately after use.
- (10) Never block the air openings of the main unit or place it where the air openings may be obstructed.
- (11) Do not operate the unit with an empty medicine cup.

- (12) Adult supervision is highly recommended when used by children.
- (13) Do not direct medication mist output toward eyes.
- (14) Do not use while operating a vehicle.
- (15) Do not overfill the medicine cup.
- (16) Always comply with the local regulations for disposing of such equipment.
- (17) Store the product in a dry place. Keep out of direct sunlight. Use of or store the product only in the following conditions:
 - Operation: 5°C to 40°C (41°F to 104°F); 15%RH to 90%RH, non-condensing
 - Storage: -25°C to 70°C (-13°F to 158°F); 0% RH to 90% RH, non-condensing




















CAUTION: Reducing the risk of damage to the device.

- (1) To avoid electrical shock: Keep the unit away from water.
- (2) Do not immerse the power cord or the unit in liquid. Do not use while bathing.
- (3) Do not reach for a unit that has fallen into water – immediately unplug the unit.
- (4) Never operate the unit if it has any damaged parts (including power cord) or if it has been dropped or submersed in water. Promptly send it to a service center for examination and repair.
- (5) The unit should not be used where flammable gas, oxygen or aerosol spray products are being used.
- (6) Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning, filling, and after each use.
- (7) Do not use the other attachments unless recommended by manufacturer.

NOTE: Indicates information that you should pay special attention to.

-  **CAUTION: Indicates correct operating or maintenance procedures in order to prevent damage to or destruction of the equipment or other property.**
-  **WARNING: Calls attention to a potential danger that requires correct procedures or practices in order to prevent personal injury.**
-  **Caution: Federal law (USA) restricts this device to sale by, or on the order of, a licensed physician. Carefully read instructions before use.**

SYMBOLS

	CE marking		Medical Device
	Authorized representative in the European community		Type BF applied parts: mouthpiece, masks
IP21	Protection against harmful ingress of water: The product is not protected against any physical contact or objects.		Class II Equipment
	Manufacturer		Date of manufacture
	Refer to instruction manual or booklet		Serial number
	This way up		Fragile, handle with care
	General symbol for recovery recyclable		Use no hand hooks
	Humidity limitation		keep away from sunlight
	Keep dry		Caution
	To indicate the entity importing the medical device into the locale		
	<p>Attention</p> <p>Observe proper Disposal of Electrical & Electronic Equipment (WEEE): This product should be handed over to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.</p>		

1. Introduction

The device should be used under the supervision and direction of a licensed physician and/or a respiratory therapist.

Thank you for purchasing the WellNeb. With proper care and use, it will provide you with many years of reliable treatment.

This product is developed for the successful treatment of asthma, allergies and other respiratory disorders. It creates a stream of air that travels through the clear tube to the nebulizer. When air enters the nebulizer, it will convert the prescribed medication into an aerosol mist for easy inhalation.

We encourage you to read this guidebook thoroughly to learn about the features of this product. Any use of this product other than its intended use should be avoided.

1.1. Intended Use

Your Nebulizer is intended for use in the treatment of respiratory ailments in which aerosolized medication is required. Please consult your physician to determine if your prescription medication is approved for use with nebulizers.

Single Patient Use Only.


2. Product Description

2.1. Content of Package


Unpack to check for any damage which may have occurred during shipment. If there are damages, please contact your dealer immediately.

This system comes with the following items.

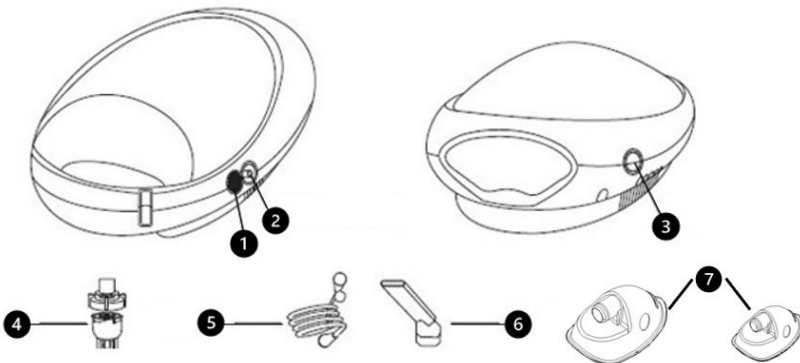
- (1) Pump compressor unit x1
- (2) Air tube x1 (7ft)
- (3) Nebulizer
- (4) Angled mouthpiece
- (5) Air filter x5
- (6) User Manual x1

 **Polarization Instructions:** This device has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.

 **Do not attempt to modify the plug in any way.**

 **Replacement parts are available through your local retailer. Optional accessories include adult and child masks.**


2.2. Product Overview



- (1) Filter and Cover
- (2) Tube Connector
- (3) Power Switch
- (4) Nebulizer

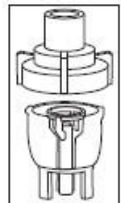
- (5) Air Tube
- (6) Mouthpiece
- (7) Mask (Adult/child)

3. Before Use

 **Note: Prior to initial operation, the nebulizer should be cleaned thoroughly. Refer to the “Cleaning” section in the manual.**

- (1). Place your compressor nebulizer on a flat and stable surface. Be sure that you can easily reach the controls when you are seated.
- (2). Get accessories ready.
- (3). Gently twist the top part of the nebulizer counterclockwise to disassemble the nebulizer.
- (4). Fill the bottom section of the nebulizer with the medication prescribed by your physician. Be sure that the purple cone is put inside the bottom section as shown.
- (5). Gently twist the top part clockwise to reassemble the nebulizer. Be sure the two sections fit well.
- (6). Attach one end of the air tube to the base of the nebulizer.
- (7). Attach the other end of the air tube to the air tube connector located on the back of the compressor.
- (8). Attach mouthpiece to the top section of the nebulizer. If using a mask, attach the nebulizer bottle to the opening in the bottom of the mask.
- (9). Plug the power cord into an appropriate electrical outlet. Make sure at this stage, the POWER switch is at the “off” status.
- (10). Press POWER switch to begin your prescribed treatment. Important: The compressor motor has a thermal protector that will shut off the unit before the unit is overheated. When the thermal protector shuts the unit off, please:
 - Switch off the unit.
 - Unplug the unit from the electrical outlet.
 - Wait 30 minutes for the motor to cool down before another treatment. Make sure the air openings are not obstructed.
- (11). When treatment is finished, shut off the unit and unplug it from the electrical outlet.

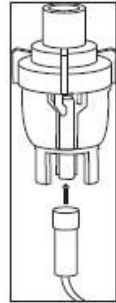
 **Place purple cone inside and fill medication.**




4. Operation


 **Note: The nebulizer is operable up to a 45° angle.**

- (1). Attach one end of the air tube to the air tube connector.
- (2). Attach the opposite end of the air tube to the stem at the base of nebulizer.
- (3). Attach the angled mouthpiece or optional mask to the top of the nebulizer. If using an optional tee adapter set:
 - Attach the tee adapter to the top of the nebulizer.
 - Connect one end of the tee adapter to the straight mouthpiece and the other to the extension tube.

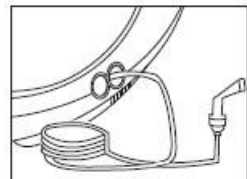
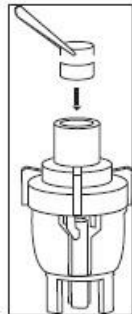


 **Note: The tee adapter is not needed if using a mask.**

- (4). Check that the POWER switch is in the “off” position. Plug power cord into outlet.
- (5). Press the POWER switch to the “on” position.
- (6). Start your treatment according to your physician’s or therapist’s instruction.

 **Note: The small groove on the handle of the compressor can be used to support the nebulizer before, during or after treatment.**

- (7). When the treatment is complete, press the POWER switch to the “off” position and unplug the power cord from the outlet.

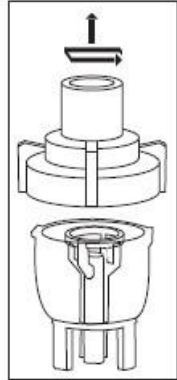


5. Cleaning

It is recommended that the nebulizer and mouthpiece are thoroughly cleaned with hot water after each use and cleaned with a mild detergent after the last treatment of the day.

If your physician or respiratory therapist specifies a different cleaning procedure, follow their instructions.

- ⚠ **Check all unit components (air filter, nebulizer, mouthpiece, mask) before each use.**
- ⚠ **Do not immerse the unit in water. It may damage the unit.**
- ⚠ **Disconnect the unit from the electrical outlet before cleaning.**
- ⚠ **Clean all necessary parts after each use as instructed in this guidebook.**



5.1. Rinsing (after each use)

- (1). Make sure that the power switch is turned off and that the unit is unplugged.
- (2). Disconnect the air tube, nebulizer and mouthpiece.
- (3). Gently twist the nebulizer to open it.
- (4). Rinse the nebulizer and mouthpiece with hot water.
- (5). Dry with clean, soft towel or let it air dry.
- (6). Reassemble the nebulizer when completely dry and put these parts in a dry, sealed container.

5.2. Cleaning (the last treatment of the day)

Please follow these steps to disinfect your nebulizer unless otherwise specified by your physician. It is suggested that the unit is disinfected after the last treatment of the day.

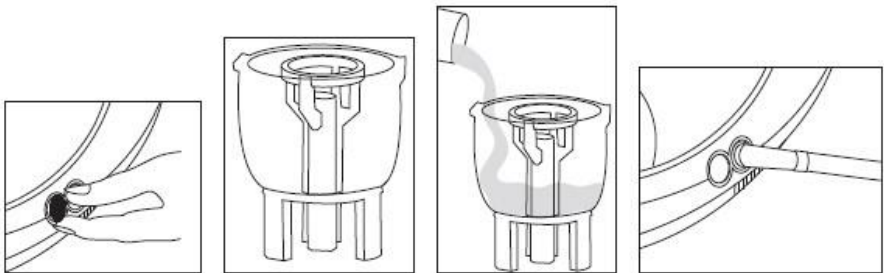
- (1). Follow steps 1-3 under "Rinsing."
- (2). Wash the nebulizer parts and mouthpiece in warm water and a mild detergent. Then, wash them in hot tap water.
- (3). Use one part white vinegar with three parts distilled water. Make sure the mixed solution is enough to submerge the nebulizer and mouthpiece.
- (4). Submerge these parts in the vinegar and water solution for 30 minutes.
- (5). Complete rinsing steps 4-6.

- ⚠ **Cleaning the Compressor: Wipe daily with a damp cloth.**
- ⚠ **Note: Do not use any powdered cleaners or soap pads, which may damage the finish.**

6. Assembly

Follow the cleaning instructions in this manual under “Cleaning” prior to use for the first time, or after unit has been stored for an extended period of time.

- (1). The compressor should be on a flat stable surface and within reach.
- (2). Gently twist and pull straight up on the lid of the nebulizer to separate the medicine cup and cover.
- (3). Make sure the purple cone is properly installed inside the medicine cup. The stem inside the medicine cup inserts into the tube of the purple cone.
- (4). Add the prescribed amount of medication to the medicine cup.
- (5). Reassemble the nebulizer by carefully twisting the medicine cup and cover together. Both parts should fit securely.



7. Maintenance

7.1. Storage

- Keep away from sunlight. Keep dry.
- Keep the unit out of reach of small children.
- Always keep the unit unplugged while not in use.

7.2. Filter Replacement

It should be replaced every 30 days of use, or sooner if it appears dirty.

- (1). Open the blue filter cover.
- (2). Discard the used filter.
- (3). Replace the used filter with a new, clean filter.
- (4). Close the filter cover.



WARNING: The filter is NOT washable.



WARNING: Use only the manufacturer authorized filter as a replacement.

⚠ CAUTION: Dirty air filter may cause high operating temperatures that might impair device performance.

8. Specifications

Item	Specification
Power	230V, 50Hz
Power Consumption	180VA
Medication Capacity	6mL
Particle Size	0.5 µm to 10 µm
MMAD	5µm
Sound Level	Less than 60 dB at 1 meter
Average Nebulization Range	≥0.2 mL/min
Compressor Pressure Range	≥25 psi
Operating Pressure Range	8 to 13 psi
Liter Flow Range	5.0 Lpm ~ 8.0 Lpm
Operating Temperature Range	5°C to 40°C (41°F to 104°F)
Operating Humidity Range	15 RH - 90% RH
Storage Temperature Range	-25°C to 70°C (-13° to 158°F)
Storage Humidity Range	0% RH - 90% RH
Dimension (L x W x H)	238 mm x 178 mm x 99 mm (9.37" x 7.01" x 3.90")
Weight	1.36 kgs
Standard Accessories	Nebulizer, air tube, mouthpiece, filters Optional Accessories Adult mask, child mask

9. Disposal

Observe proper Disposal of Electrical & Electronic Equipment (WEEE): This product should be handed over to an appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local city office, household waste disposal service or the retail store where you purchased this product.

Always comply with the local regulations for disposing of such equipment.

10. Servicing

The products are intended to offer safe and reliable operation when use or installed according to the instructions provided by Wellell. Wellell recommends that the system be inspected and serviced by authorized technicians if there are any signs of wear or concerns with device function and indication on products. Otherwise, service and inspection of the devices generally should not be required.

11. Limited Warranty

In the case of a complaint, **the consumer should contact the commercial establishment where the product was purchased or the authorised supplier.**

In the event that it is impossible to contact the establishment where the product was purchased, for any queries or complaints you can send an e-mail to incidencias@wellell.com, call **94.470.64.08** or contact our sales representatives.

The guarantee of our products starts from the day WELLELL delivers the product to the customer, generally from the date of the delivery note plus 1 or 2 days for transport.

The product will be collected or delivered, if necessary, at the customer's place where the corresponding invoice has been issued. The product must be correctly packaged and in a reasonable hygienic condition.

For the approval of the warranty as a result of a complaint or claim for any defect or incident in the product, **the following information must be submitted:**

- The name or company name of the purchaser.
- The serial number of the product.
- Description of the problem or defect of the product.
- Photos of the damaged equipment in the event of breakage, damage, knocks, etc.

Failure to provide this information will exempt the warranty.

Defects or damage due to incorrect storage, use or handling of the product or its materials or wear and tear caused by normal use of the product are not included in this warranty.

Wellell disclaims any liability for personal injury or property damage resulting from improper or dangerous use of this chair, lack of maintenance or failure to follow the instructions in the user manual.

The purchaser assumes and accepts all conditions of sale and warranty set forth herein in the purchase of each product purchased from WELLELL.

Information of Electromagnetic compatibility (EMC)

Guidance and manufacturer's declaration –electromagnetic emissions

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.

Emissions test	Compliance	Electromagnetic environment - guidance
RF emissions CISPR 11	Group 1	The device uses RF energy only for its internal function. Therefore, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The device is suitable for use in all establishments other than domestic and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage fluctuations / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity


The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	± 6 kV contact ± 8 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30 %.
Electrical fast transient/burst IEC 61000-4-4	±2 kV for power supply lines ±1 kV for input/output lines	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV line(s) to line(s) ± 2 kV line(s) to earth	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations	<5 % UT (>95 % dip in UT) for 0.5 cycle	Not applicable	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the

on power supply input lines IEC 61000-4-11	40 % UT (60 % dip in UT) for 5 cycles 70 % UT (30 % dip in UT) for 25 cycles <5 % UT (>95 % dip in UT) for 5 s		user of the device requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the device be powered from a continuous power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE: UT is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity

The device is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the device should assure that it is used in such an environment.

Immunity test	IEC 60601 test level	Compliance level	Electromagnetic environment – guidance
Conducted RF IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz to 80MHz	Not applicable	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the device, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter. Recommended separation distance $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in meters (m).
Radiated RF IEC 61000-4-3	3V/m 80MHz to 2.5GHz	3V/m	Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey, should be less than the compliance level in each frequency range. Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 

NOTE 1: At 80MHz and 800MHz, the higher frequency range applies.
 NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

- a Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the device is used exceeds the applicable RF compliance level above, the device should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the device.
- b Over the frequency range 150kHz to 80MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the device

The device is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the device can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the device as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment.

Rated maximum output power of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m		
	150kHz to 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz to 800MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800MHz to 2.5GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

For transmitters rated at a maximum output power not listed above, the recommended separation distance d in meters (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1: At 80MHz and 800MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2: These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Por favor, ponga esta lista de precauciones a disposición de todos los usuarios y proveedores

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO , INFORMACIÓN, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

PELIGRO: Para reducir el riesgo de electrocución

- (1) NO coloque ni almacene el producto donde pueda caer o ser arrastrado dentro de una bañera o lavabo.
- (2) NO coloque ni sumerja la unidad en agua u otros líquidos.
- (3) No utilice durante el baño.
- (4) No coja un producto que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente.

ADVERTENCIAS: Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones al usuario o al operador.

- (1) Utilice este producto únicamente para los fines previstos, tal y como se describe en este manual.
- (2) al usuario o al paciente que cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario o el paciente.
- (3) No realice nunca operaciones de reparación o mantenimiento en el aparato mientras esté en uso.
- (4) No desmonte nunca este aparato por su cuenta. Las reparaciones y el mantenimiento interno sólo deben ser realizados por un técnico autorizado.
- (5) ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA SOPORTE VITAL.
- (6) El equipo no es adecuado para su uso en presencia de una mezcla anestésica inflamable con aire o con óxido nitroso u oxígeno.
- (7) No deje la unidad desatendida mientras esté enchufada.
- (8) Si se produce alguna anomalía, interrumpa inmediatamente su uso hasta que la unidad haya sido examinada y reparada.
- (9) Desenchufe siempre el producto inmediatamente después de utilizarlo.
- (10) No bloquee nunca las aberturas de ventilación de la unidad principal ni la

coloque en lugares donde puedan obstruirse.

- (11) No utilice el aparato con el botiquín vacío.
- (12) Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto cuando lo utilicen niños.
- (13) No dirija la nebulización del medicamento hacia los ojos.
- (14) No utilizar mientras se conduce un vehículo.
- (15) No llene demasiado el recipiente del medicamento.
- (16) Cumpla siempre la normativa local sobre eliminación de este tipo de equipos.
- (17) Almacenar el producto en un lugar seco. Mantener alejado de la luz solar directa. Utilice o almacene el producto únicamente en las siguientes condiciones:
 - Funcionamiento: 5°C a 40°C (41°F a 104°F); 15%RH a 90%RH, sin condensación
 - Almacenamiento: -25°C a 70°C; 0% RH a 90% RH, sin condensación




















PRECAUCIÓN: Reducir el riesgo de daños en el aparato.

- (1) Para evitar descargas eléctricas: Mantenga el aparato alejado del agua.
- (2) No sumerja el cable de alimentación ni el aparato en líquidos. No lo utilice mientras se baña.
- (3) No coja un aparato que se haya caído al agua: desenchúfelo inmediatamente.
- (4) No utilice nunca la unidad si tiene alguna pieza dañada (incluido el cable de alimentación) o si se ha caído o sumergido en agua. Envíelo inmediatamente a un centro de servicio para que lo examinen y reparen.
- (5) La unidad no debe utilizarse en lugares donde se utilicen gases inflamables, oxígeno o productos en aerosol.
- (6) Desconecte la unidad de la toma eléctrica antes de limpiarla, llenarla y después de cada uso.
- (7) No utilice los demás accesorios a menos que lo recomiende el fabricante.

NOTA: Indica información a la que debe prestar especial atención.

- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Indica los procedimientos correctos de funcionamiento o mantenimiento para evitar daños o la destrucción del equipo u otros bienes.
- ⚠ **ADVERTENCIA:** Llama la atención sobre un peligro potencial que requiere procedimientos o prácticas correctas para evitar lesiones personales.
- ⚠ **Precaución:** La ley federal (EE.UU.) restringe la venta de este dispositivo a un médico autorizado o bajo prescripción facultativa. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizarlo.

SÍMBOLOS

	Marcado CE		Productos sanitarios
	Representante autorizado en la Comunidad Europea		Tipo BF piezas aplicadas: boquilla, máscaras
IP21	Protección contra la entrada nociva de agua: El producto no está protegido contra ningún contacto físico u objetos.		Equipos de clase II
	Fabricante		Fecha de fabricación
	Consulte el manual o folleto de instrucciones		Número de serie
	Por aquí arriba		Frágil, manipular con cuidado
	Símbolo general de recuperación reciclable		No utilice ganchos de mano
	Limitación de la humedad		mantener alejado de la luz solar
	Mantener seco		Precaución
	Para indicar la entidad que importa el producto sanitario en la configuración regional		
	<p>Atención</p> <p>Respete las normas de eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE):</p> <p>Este producto debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de recogida de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió este producto.</p>		

1. Introducción

El dispositivo debe utilizarse bajo la supervisión y dirección de un médico titulado y/o un terapeuta respiratorio.

Gracias por adquirir WellNeb. Con el cuidado y el uso adecuados, le proporcionará muchos años de tratamiento fiable.

Este producto se ha desarrollado para el tratamiento eficaz del asma, las alergias y otros trastornos respiratorios. Crea una corriente de aire que viaja a través del tubo transparente hasta el nebulizador. Cuando el aire entra en el nebulizador, convertirá la medicación prescrita en una niebla de aerosol para facilitar su inhalación.

Le recomendamos que lea detenidamente esta guía para conocer las características de este producto. Debe evitarse cualquier uso de este producto distinto del previsto.

1.1. Uso previsto

Su nebulizador está destinado al tratamiento de afecciones respiratorias que requieran medicación en aerosol. Consulte a su médico para determinar si su medicación recetada está aprobada para su uso con nebulizadores.

Sólo para uso en un paciente.

2. Descripción del producto

2.1. Contenido del paquete

Desembale para comprobar si se han producido daños durante el transporte. Si hay daños, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

Este sistema viene con los siguientes elementos.

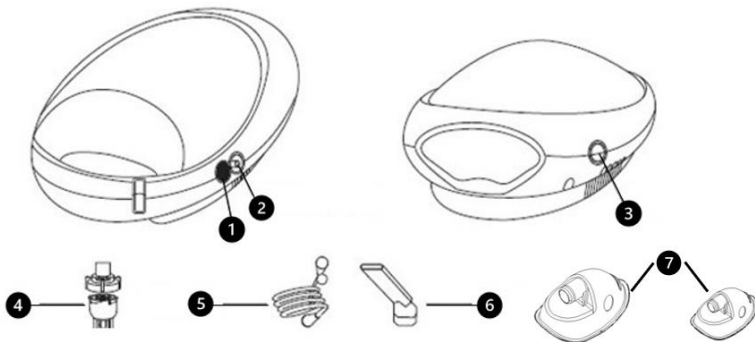
- (1) Unidad de compresor de bomba x1
- (2) Tubo de aire x1 (7 pies)
- (3) Nebulizador
- (4) Boquilla en ángulo
- (5) Filtro de aire x5
- (6) Manual del usuario x1

⚠ Instrucciones de polarización: Este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para encajar en una toma de corriente polarizada de una sola manera. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invértalo. Si sigue sin encajar, póngase en contacto con un electricista cualificado.

⚠ No intente modificar el enchufe de ninguna manera.

⚠ Las piezas de repuesto están disponibles a través de su distribuidor local.

2.2. Productos



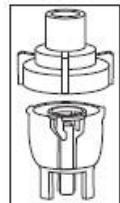
- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| (1) Filtro y tapa | (5) Tubo de aire |
| (2) Conector de tubo | (6) Boquilla |
| (3) Interruptor de alimentación | (7) Máscara (adulto/niño) |
| (4) Nebulizador | |

3. Antes de usar

⚠ Nota: Antes de la primera puesta en funcionamiento, el nebulizador debe limpiarse a fondo. Consulte la sección "Limpieza" del manual.

- (1). Coloque el nebulizador compresor sobre una superficie plana y estable. Asegúrese de que puede alcanzar fácilmente los controles cuando esté sentado.
- (2). Prepare los accesorios.
- (3). Gire suavemente la parte superior del nebulizador en sentido contrario a las agujas del reloj para desmontar el nebulizador.
- (4). Llene la sección inferior del nebulizador con la medicación prescrita por su médico. Asegúrese de que el cono morado está colocado dentro de la sección inferior como se muestra.
- (5). Gire suavemente la parte superior en el sentido de las agujas del reloj para volver a montar el nebulizador. Asegúrese de que las dos secciones encajan bien.
- (6). Conecte un extremo del tubo de aire a la base del nebulizador.
- (7). Conecte el otro extremo del tubo de aire al conector del tubo de aire situado en la parte posterior del compresor.
- (8). Conecte la boquilla a la sección superior del nebulizador. Si utiliza una mascarilla, acople el frasco nebulizador a la abertura de la parte inferior de la mascarilla.
- (9). Enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada. Asegúrese de que el interruptor POWER está en la posición "off".
- (10). Pulse el interruptor POWER para iniciar el tratamiento prescrito. Importante: El motor del compresor tiene un protector térmico que apagará la unidad antes de que se sobrecaliente. Cuando el protector térmico apague la unidad, por favor:
 - Apague la unidad.
 - Desenchufe el aparato de la toma de corriente.
 - Espere 30 minutos a que el motor se enfríe antes de realizar otro tratamiento. Asegúrese de que las aberturas de ventilación no estén obstruidas.
- (11). Una vez finalizado el tratamiento, apague el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente.

⚠ Coloque el cono morado dentro y rellene la medicación.

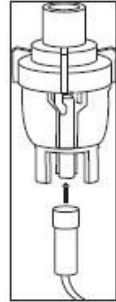


4. Operación

⚠ Nota: El nebulizador es operable hasta un ángulo de 45°.

- (1). Conecte un extremo del tubo de aire al conector del tubo de aire.
- (2). Conecte el extremo opuesto del tubo de aire al vástago situado en la base del nebulizador.
- (3). Coloque la boquilla acodada o la mascarilla opcional en la parte superior del nebulizador. Si utiliza un juego de adaptadores en T opcional:

- Coloque el adaptador en T en la parte superior del nebulizador.
- Conecte un extremo del adaptador en T a la boquilla recta y el otro al tubo de extensión.

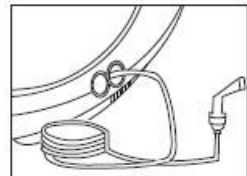
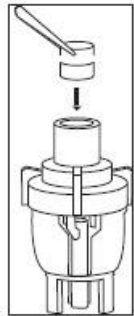


⚠ Nota: El adaptador en T no es necesario si se utiliza una máscara.

- (4). Compruebe que el interruptor POWER está en la posición "off". Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente.
- (5). Pulse el interruptor POWER hasta la posición "on".
- (6). Inicie el tratamiento siguiendo las instrucciones de su médico o terapeuta.

⚠ Nota: La pequeña ranura del mango del compresor puede utilizarse para apoyar el nebulizador antes, durante o después del tratamiento.

- (7). Una vez finalizado el tratamiento, pulse el interruptor POWER hasta la posición "off" y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

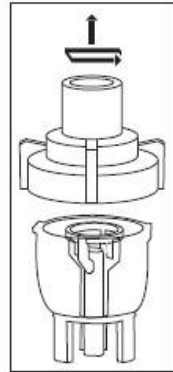


5. Limpieza

Se recomienda limpiar a fondo el nebulizador y la boquilla con agua caliente después de cada uso y limpiarlos con un detergente suave después del último tratamiento del día.

Si su médico o terapeuta respiratorio especifica un procedimiento de limpieza diferente, siga sus instrucciones.

- ⚠ **Compruebe todos los componentes de la unidad (filtro de aire, nebulizador, boquilla, mascarilla) antes de cada uso.**
- ⚠ **No sumerja la unidad en agua. Podría dañar la unidad.**
- ⚠ **Desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla.**
- ⚠ **Limpie todas las piezas necesarias después de cada uso según las instrucciones de esta guía.**



5.1. Aclarado (después de cada uso)

- (1). Asegúrese de que el interruptor de alimentación está apagado y de que la unidad está desenchufada.
- (2). Desconecte el tubo de aire, el nebulizador y la boquilla.
- (3). Gire suavemente el nebulizador para abrirlo.
- (4). Enjuague el nebulizador y la boquilla con agua caliente.
- (5). Séquelo con una toalla limpia y suave o déjelo secar al aire.
- (6). Vuelva a montar el nebulizador cuando esté completamente seco y guarde estas piezas en un recipiente seco y cerrado.

5.2. Limpieza (el último tratamiento del día)

Por favor, siga estos pasos para desinfectar su nebulizador a menos que su médico especifique lo contrario. Se sugiere desinfectar la unidad después del último tratamiento del día.

- (1). Siga los pasos 1-3 de "Aclarado".
- (2). Lave las piezas del nebulizador y la boquilla en agua tibia y un detergente suave. A continuación, lávelas con agua caliente del grifo.
- (3). Utilice una parte de vinagre blanco con tres partes de agua destilada. Asegúrese de que la solución mezclada es suficiente para sumergir el nebulizador y la boquilla.
- (4). Sumerge estas piezas en la solución de vinagre y agua durante 30 minutos.
- (5). Completar los pasos de aclarado 4-6.

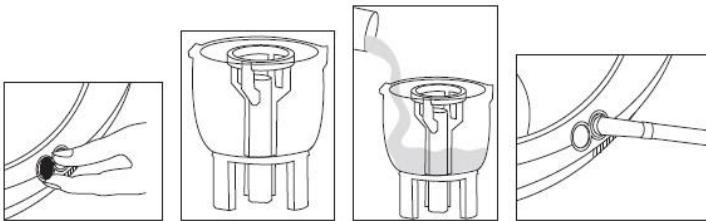
- ⚠ **Limpieza del compresor: Límpielo diariamente con un paño húmedo.**

⚠ Nota: No utilice limpiadores en polvo ni pastillas de jabón, ya que podrían dañar el acabado.

6. Montaje

Siga las instrucciones de limpieza de este manual en el apartado "Limpieza" antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de que la unidad haya estado almacenada durante un periodo de tiempo prolongado.

- (1). El compresor debe estar sobre una superficie plana y estable y al alcance de la mano.
- (2). Gire suavemente y tire hacia arriba de la tapa del nebulizador para separar el recipiente del medicamento y la tapa.
- (3). Asegúrese de que el cono morado está correctamente instalado dentro del botiquín. El vástago del vaso medicinal se inserta en el tubo del cono morado.
- (4). Añada la cantidad prescrita de medicamento al recipiente.
- (5). Vuelva a montar el nebulizador girando con cuidado el recipiente del medicamento y la tapa para unirlos. Ambas piezas deben encajar firmemente.



7. Mantenimiento

7.1. Almacenamiento

- Mantener alejado de la luz solar. Mantener seco.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños pequeños.
- Mantenga siempre desenchufado el aparato cuando no lo utilice.

7.2. Sustitución del filtro

Debe sustituirse cada 30 días de uso, o antes si aparece sucio.

- (1). Abra la tapa azul del filtro.
- (2). Deseche el filtro usado.
- (3). Sustituya el filtro usado por uno nuevo y limpio.
- (4). Cierre la tapa del filtro.

⚠ ADVERTENCIA: El filtro NO es lavable.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice únicamente el filtro autorizado por el fabricante como recambio.

⚠ PRECAUCIÓN: Un filtro de aire sucio puede provocar altas temperaturas de funcionamiento que podrían perjudicar el rendimiento del aparato.

8. Especificaciones

Artículo	Especificación
Potencia	230 V, 50 Hz
Consumo de energía	180VA
Capacidad de medicación	6 ml
Tamaño de las partículas	0,5 µm a 10 µm
MMAD	5 µm
Nivel sonoro	Menos de 60 dB a 1 metro
Rango medio de nebulización	≥0,2 L/min
Rango de presión del compresor	≥25 psi
Rango de presión de funcionamiento	8 a 13 psi
Rango de caudal en litros	5,0 Lpm ~ 8,0 Lpm
Temperatura de funcionamiento	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Rango de humedad de funcionamiento	15% RH - 90% RH
Temperatura de almacenamiento	-25°C a 70°C (-13° a 158°F)
Rango de humedad de almacenamiento	0% RH - 90% RH
Dimensiones (L x A x A)	238 mm x 178 mm x 99 mm (9,37" x 7,01" x 3,90")
Peso	1,36 kg
Accesorios estándar	Nebulizador, tubo de aire, boquilla, filtros Accesorios opcionales Mascarilla adulto, mascarilla niño

9. Eliminación

Respete las normas de eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE):

Este producto debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de recogida de residuos domésticos o la tienda donde adquirió este producto.

Cumpla siempre la normativa local sobre eliminación de este tipo de equipos.

10. Servicio

Los productos están destinados a ofrecer un funcionamiento seguro y fiable cuando se utilizan o instalan de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por Wellell. Wellell recomienda que el sistema sea inspeccionado y reparado por técnicos autorizados si hay signos de desgaste o problemas con el funcionamiento del dispositivo y la indicación de los productos. Por lo demás, en general no debería ser necesario el servicio y la inspección de los dispositivos.

11. Garantía limitada

En caso de reclamación, **el consumidor debe dirigirse al establecimiento comercial donde adquirió el producto o al proveedor autorizado.**

En caso de imposibilidad de contactar con el establecimiento donde se adquirió el producto, para cualquier consulta o reclamación puede enviar un correo electrónico a incidencias@wellell.com, llamar al **94.470.64.08** o ponerse en contacto con nuestros comerciales.

La garantía de nuestros productos comienza a partir del día en que WELLELL entrega el producto al cliente, generalmente a partir de la fecha del albarán de entrega más 1 ó 2 días para el transporte.

El producto se recogerá o entregará, en su caso, en el lugar del cliente donde se haya emitido la factura correspondiente. El producto deberá estar correctamente embalado y en condiciones higiénicas razonables.

Para la aprobación de la garantía como consecuencia de una queja o reclamación por cualquier defecto o incidencia en el producto, se **deberá presentar la siguiente información:**

- El nombre o la razón social del comprador.
- El número de serie del producto.
- Descripción del problema o defecto del producto.
- Fotos del equipo dañado en caso de rotura, desperfectos, golpes, etc.

Si no se facilita esta información, la garantía quedará anulada.

No se incluyen en esta garantía los defectos o desperfectos debidos a un incorrecto almacenamiento, utilización o manipulación del producto o de sus materiales, ni los desgastes producidos por un uso normal del producto.

Wellell declina toda responsabilidad por daños personales o materiales derivados de un uso inadecuado o peligroso de esta silla, de la falta de mantenimiento o del incumplimiento de las instrucciones del manual de usuario.

El comprador asume y acepta todas las condiciones de venta y garantía aquí establecidas en la compra de cada producto adquirido a WELLELL.

Información sobre compatibilidad electromagnética (CEM)

Orientaciones y declaración del fabricante -emisiones electromagnéticas

El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

Prueba de emisiones	de Conformidad	Entorno electromagnético - orientación
Emisiones RF CISPR 11	Grupo 1	El aparato utiliza energía de radiofrecuencia sólo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones RF CISPR 11	Clase B	El dispositivo es apto para su uso en todos los establecimientos que no sean domésticos ni estén conectados directamente a la red pública de suministro eléctrico de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos.
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplicable	
Fluctuaciones de tensión / emisiones de parpadeo IEC 61000-3-3	No aplicable	


Orientación y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	IEC 60601 nivel de prueba	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - orientación
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contacto ±8 kV aire	Contacto de ± 6 kV ± 8 kV aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están recubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser del 30 % como mínimo.
Transitorios eléctricos rápidos/rápidos IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de alimentación ±1 kV para líneas de entrada/salida	No aplicable	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	± 1 kV línea(s) a línea(s) ± 2 kV línea(s) a tierra	No aplicable	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la fuente de alimentación IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % de caída en UT) durante 0,5 ciclos 40 % UT (60 % de caída en UT) durante 5 ciclos 70 % UT (30 % de caída en UT) durante 25 ciclos <5 % UT (>95 % de caída en UT) durante 5 s	No aplicable	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del dispositivo requiere un funcionamiento continuado durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda alimentar el dispositivo con una fuente de alimentación continua o una batería.
Frecuencia de alimentación (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de potencia deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA: UT es la tensión de red en c.a. antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Orientación y declaración del fabricante - inmunidad electromagnética

El dispositivo está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del dispositivo debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.

Prueba de inmunidad	Nivel de ensayo IEC 60601	Nivel de conformidad	Entorno electromagnético - orientación
RF conducida IEC 61000-4-6	3Vrms 150 kHz a 80 MHz	No aplicable	<p>Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben utilizarse a una distancia de cualquier parte del dispositivo, incluidos los cables, inferior a la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor.</p> <p>Distancia de separación recomendada $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80MHz a 800MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ De 800 MHz a 2,5 GHz</p> <p>donde P es la potencia nominal máxima de salida del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).</p> <p>Las intensidades de campo de los transmisores de RF fijos, determinadas mediante un estudio electromagnético del emplazamiento, deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada gama de frecuencias. Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el siguiente símbolo:</p> 
RF radiada IEC 61000-4-3	3V/m De 80 MHz a 2,5 GHz	3V/m	
<p>NOTA 1: A 80MHz y 800MHz, se aplica la gama de frecuencias más alta.</p>			
<p>NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.</p>			
<p>a Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para radiotelefonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, emisiones de radio AM y FM y emisiones de televisión no pueden predecirse teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe considerarse la posibilidad de realizar un estudio electromagnético del emplazamiento. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se utiliza el dispositivo supera el nivel de conformidad de RF aplicable anteriormente, debe observarse el dispositivo para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anormal, puede ser necesario tomar medidas adicionales, como reorientar o reubicar el dispositivo.</p>			

b En la gama de frecuencias de 150kHz a 80MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3V/m.

Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el dispositivo

El dispositivo está diseñado para su uso en un entorno electromagnético en el que las perturbaciones de RF radiada estén controladas. El cliente o el usuario del dispositivo pueden contribuir a evitar las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el dispositivo, tal como se recomienda a continuación, en función de la potencia de salida máxima de los equipos de comunicaciones.

Máximo nominal potencia de salida del transmisor W	Distancia de separación en función de la frecuencia del transmisor m		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	De 80 MHz a 800 MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	De 800 MHz a 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para los transmisores con una potencia de salida máxima no indicada anteriormente, la distancia de separación recomendada d en metros (m) puede estimarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida máxima nominal del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor.

NOTA 1: A 80MHz y 800MHz, se aplica la distancia de separación para la gama de frecuencias más alta.

NOTA 2: Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.

Numéro de modèle: CN-02MN

DES GARANTIES IMPORTANTES

Veillez mettre cette liste de précautions à la disposition de tous les utilisateurs et fournisseurs.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION CONSEIL, MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution

- (1) NE PAS placer ou stocker le produit dans un endroit où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou un évier.
- (2) NE PAS placer ou immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- (3) Ne pas utiliser pendant le bain.
- (4) Ne pas saisir un produit tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

AVERTISSEMENTS : Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure pour l'utilisateur ou l'opérateur.

- (1) N'utilisez ce produit que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans ce manuel.
- (2) L'utilisateur ou le patient que tout incident grave survenu en rapport avec le dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est établi.
- (3) N'effectuez jamais de travaux d'entretien ou de maintenance sur l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- (4) Ne démontez jamais cet appareil vous-même. Les réparations et l'entretien interne ne doivent être effectués que par un technicien agréé.
- (5) CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ AU MAINTIEN EN VIE.
- (6) L'équipement ne convient pas à une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou avec du protoxyde d'azote ou de l'oxygène.
- (7) Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- (8) En cas d'anomalie, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil jusqu'à ce qu'il ait été examiné et réparé.
- (9) Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.

- (10) Ne jamais bloquer les ouvertures d'air de l'unité principale ou la placer dans un endroit où les ouvertures d'air peuvent être obstruées.
- (11) Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un gobelet de médicament vide.
- (12) La surveillance d'un adulte est fortement recommandée en cas d'utilisation par des enfants.
- (13) Ne pas diriger le brouillard de médicament vers les yeux.
- (14) Ne pas utiliser pendant la conduite d'un véhicule.
- (15) Ne remplissez pas trop le gobelet à médicaments.
- (16) Respectez toujours les réglementations locales pour la mise au rebut de ce type d'équipement.
- (17) Stocker le produit dans un endroit sec. Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil. N'utilisez ou ne stockez le produit que dans les conditions suivantes :
 - Fonctionnement : 5°C à 40°C (41°F à 104°F) ; 15%HR à 90%HR, sans condensation
 - Stockage : -25°C à 70°C (-13°F à 158°F) ; 0% HR à 90% HR, sans condensation




















ATTENTION : Réduction du risque de dommages à l'appareil.

- (1) Pour éviter les chocs électriques : Gardez l'appareil à l'écart de l'eau.
- (2) Ne pas immerger le cordon d'alimentation ou l'appareil dans un liquide. Ne pas utiliser l'appareil pendant le bain.
- (3) Ne pas s'approcher d'un appareil tombé dans l'eau - débrancher immédiatement l'appareil.
- (4) Ne jamais faire fonctionner l'appareil s'il présente des pièces endommagées (y compris le cordon d'alimentation) ou s'il est tombé ou a été immergé dans l'eau. Envoyez-le rapidement à un centre de service pour qu'il soit examiné et réparé.
- (5) L'appareil ne doit pas être utilisé lorsque des gaz inflammables, de l'oxygène ou des produits en aérosol sont utilisés.
- (6) Débranchez l'appareil avant de le nettoyer, de le remplir et après chaque utilisation.
- (7) N'utilisez pas les autres accessoires à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.

REMARQUE : indique une information à laquelle vous devez prêter une attention particulière.

- ⚠ ATTENTION : Indique les procédures d'utilisation ou d'entretien correctes afin d'éviter d'endommager ou de détruire l'équipement ou d'autres biens.**
- ⚠ AVERTISSEMENT : attire l'attention sur un danger potentiel qui nécessite des procédures ou des pratiques correctes afin d'éviter des blessures.**
- ⚠ Attention : La loi fédérale (États-Unis) limite la vente de cet appareil à un médecin agréé ou sur son ordre. Lire attentivement les instructions avant utilisation.**

SYMBOLES

	Marquage CE		Dispositif médical
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Type BF parties appliquées : embout buccal, masques
IP21	Protection contre les infiltrations d'eau nocives : Le produit n'est pas protégé contre les contacts physiques ou les objets.		Équipement de classe II
	Fabricant		Date de fabrication
	Se référer au manuel d'instructions ou au livret		Numéro de série
	Par ici		Fragile, à manipuler avec précaution
	Symbole général de récupération recyclable		Ne pas utiliser de crochets
	Limitation de l'humidité		ne pas exposer à la lumière du soleil
	Garder au sec		Attention
	Indiquer l'entité qui importe le dispositif médical dans la région.		
	<p>Attention</p> <p>Respecter les règles d'élimination des équipements électriques et électroniques (DEEE) :</p> <p>Ce produit doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.</p>		

1. Introduction

L'appareil doit être utilisé sous la supervision et la direction d'un médecin agréé et/ou d'un thérapeute respiratoire.

Merci d'avoir acheté le WellNeb. Si vous l'entretenez et l'utilisez correctement, il vous fournira un traitement fiable pendant de nombreuses années.

Ce produit est conçu pour traiter avec succès l'asthme, les allergies et d'autres troubles respiratoires. Il crée un flux d'air qui se déplace à travers le tube transparent jusqu'au nébuliseur. Lorsque l'air pénètre dans le nébuliseur, il transforme le médicament prescrit en un aérosol facile à inhaler.

Nous vous encourageons à lire attentivement ce guide pour connaître les caractéristiques de ce produit. Toute utilisation de ce produit autre que celle prévue doit être évitée.

1.1. Utilisation prévue

Votre nébuliseur est destiné à être utilisé dans le traitement des affections respiratoires pour lesquelles un médicament en aérosol est nécessaire. Veuillez consulter votre médecin pour savoir si l'utilisation de votre médicament sur ordonnance avec les nébuliseurs est autorisée.

Utilisation pour un seul patient.

2. Description du produit

2.1. Contenu du paquet

Déballer l'appareil pour vérifier qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. Si c'est le cas, contactez immédiatement votre revendeur.

Ce système est livré avec les éléments suivants.

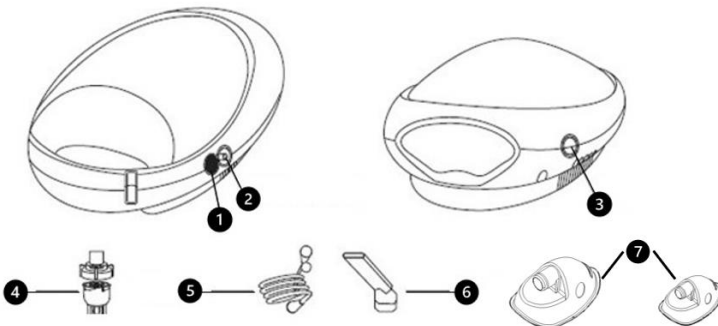
- (1) Unité de compression de la pompe x1
- (2) Tuyau d'air x1 (7ft)
- (3) Nébuliseur
- (4) Embout angulaire
- (5) Filtre à air x5
- (6) Manuel de l'utilisateur x1

⚠ Instructions de polarisation : Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour s'insérer dans une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié.

⚠ N'essayez pas de modifier la fiche de quelque manière que ce soit.


⚠ Les pièces de rechange sont disponibles auprès de votre revendeur local. Les accessoires optionnels comprennent des masques pour adultes et pour enfants.

2.2. Aperçu du produit




- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| (1) Filtre et couvercle | (5) Tube d'air |
| (2) Connecteur de tube | (6) Embout |
| (3) Interrupteur d'alimentation | (7) Masque (adulte/enfant) |
| (4) Nébuliseur | |

3. Avant l'utilisation

 **Remarque : Avant la première mise en service, le nébuliseur doit être soigneusement nettoyé. Reportez-vous à la section "Nettoyage" du manuel.**

- (1). Placez votre nébuliseur à compresseur sur une surface plane et stable. Assurez-vous de pouvoir atteindre facilement les commandes lorsque vous êtes assis.
- (2). Préparez les accessoires.
- (3). Tournez doucement la partie supérieure du nébuliseur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démonter le nébuliseur.
- (4). Remplissez la partie inférieure du nébuliseur avec le médicament prescrit par votre médecin. Veillez à ce que le cône violet soit placé à l'intérieur de la partie inférieure comme indiqué.
- (5). Tournez doucement la partie supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre pour remonter le nébuliseur. Veillez à ce que les deux parties s'emboîtent bien.
- (6). Fixez une extrémité du tuyau d'air à la base du nébuliseur.
- (7). Fixez l'autre extrémité du tuyau d'air au connecteur du tuyau d'air situé à l'arrière du compresseur.
- (8). Fixez l'embout buccal à la partie supérieure du nébuliseur. Si vous utilisez un masque, fixez le flacon du nébuliseur à l'ouverture située au bas du masque.
- (9). Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique appropriée. Assurez-vous à ce stade que l'interrupteur POWER est en position "off".
- (10). Appuyez sur le bouton POWER pour commencer le traitement prescrit. Important : Le moteur du compresseur est doté d'une protection thermique qui éteint l'appareil avant qu'il ne surchauffe. Lorsque le protecteur thermique éteint l'appareil, veuillez... :
 - Eteindre l'appareil.
 - Débrancher l'appareil de la prise électrique.
 - Attendez 30 minutes pour que le moteur refroidisse avant de procéder à un autre traitement. Veillez à ce que les ouvertures d'air ne soient pas obstruées.

- (11). Lorsque le traitement est terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise électrique.

 **Placer le cône violet à l'intérieur et remplir le médicament.**

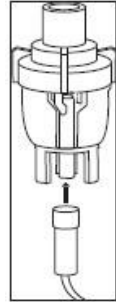


4. Opération

⚠ Remarque : Le nébuliseur peut être utilisé jusqu'à un angle de 45°.

- (1). Fixez une extrémité du tuyau d'air au connecteur du tuyau d'air.
- (2). Fixez l'extrémité opposée du tuyau d'air à la tige située à la base du nébuliseur.
- (3). Fixez l'embout buccal coudé ou le masque optionnel au sommet du nébuliseur. En cas d'utilisation d'un kit d'adaptateurs de tés en option :

- Fixer l'adaptateur en té au sommet du nébuliseur.
- Connecter une extrémité de l'adaptateur en té à l'embout buccal droit et l'autre au tube de rallonge.

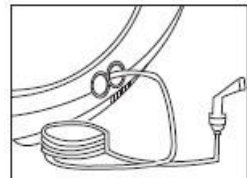
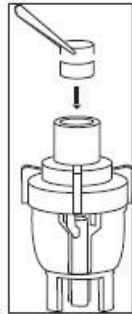


⚠ Remarque : l'adaptateur de té n'est pas nécessaire si l'on utilise un masque.

- (4). Vérifier que l'interrupteur POWER est en position "off". Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.
- (5). Appuyez sur l'interrupteur POWER en position "on".
- (6). Commencez votre traitement selon les instructions de votre médecin ou thérapeute.

⚠ Remarque : la petite rainure sur la poignée du compresseur peut être utilisée pour soutenir le nébuliseur avant, pendant ou après le traitement.

- (7). Lorsque le traitement est terminé, appuyez sur l'interrupteur POWER en position "off" et débranchez le cordon d'alimentation de la prise.

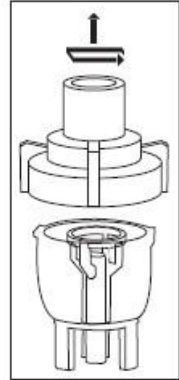


5. Nettoyage

Il est recommandé de nettoyer soigneusement le nébuliseur et l'embout buccal à l'eau chaude après chaque utilisation et avec un détergent doux après le dernier traitement de la journée.

Si votre médecin ou votre inhalothérapeute prescrit une procédure de nettoyage différente, suivez ses instructions.

- ⚠ **Vérifier tous les composants de l'appareil (filtre à air, nébuliseur, embout buccal, masque) avant chaque utilisation.**
- ⚠ **Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Cela pourrait l'endommager.**
- ⚠ **Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer.**
- ⚠ **Nettoyez toutes les pièces nécessaires après chaque utilisation, comme indiqué dans ce guide.**



5.1. Rinçage (après chaque utilisation)

- (1). Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est éteint et que l'appareil est débranché.
- (2). Déconnecter le tube d'air, le nébuliseur et l'embout buccal.
- (3). Tournez doucement le nébuliseur pour l'ouvrir.
- (4). Rincer le nébuliseur et l'embout buccal à l'eau chaude.
- (5). Sécher avec une serviette propre et douce ou laisser sécher à l'air libre.
- (6). Remontez le nébuliseur lorsqu'il est complètement sec et mettez ces pièces dans un récipient sec et hermétique.

5.2. Nettoyage (le dernier traitement de la journée)

Veillez suivre les étapes suivantes pour désinfecter votre nébuliseur, sauf indication contraire de votre médecin. Il est conseillé de désinfecter l'appareil après le dernier traitement de la journée.

- (1). Suivez les étapes 1 à 3 de la section "Rinçage".
- (2). Lavez les pièces du nébuliseur et l'embout dans de l'eau chaude et un détergent doux. Lavez-les ensuite à l'eau chaude du robinet.
- (3). Utilisez une mesure de vinaigre blanc pour trois mesures d'eau distillée. Assurez-vous que la solution mélangée est suffisante pour submerger le nébuliseur et l'embout buccal.
- (4). Plongez ces pièces dans la solution de vinaigre et d'eau pendant 30 minutes.
- (5). Compléter les étapes de rinçage 4 à 6.

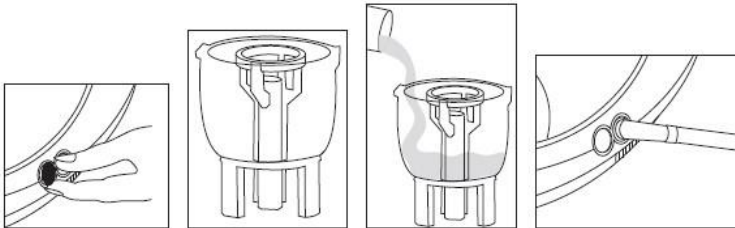
- ⚠ **Nettoyage du compresseur : Essuyez-le quotidiennement avec un chiffon humide.**

- ⚠ Note : Ne pas utiliser de nettoyants en poudre ou de tampons de savon, qui pourraient endommager la finition.**

6. Assemblée

Suivez les instructions de nettoyage figurant dans le présent manuel à la rubrique "Nettoyage" avant la première utilisation, ou après que l'appareil a été stocké pendant une période prolongée.

- (1). Le compresseur doit être placé sur une surface plane et stable, à portée de main.
- (2). Tournez doucement le couvercle du nébuliseur et tirez-le vers le haut pour séparer le gobelet à médicaments et le couvercle.
- (3). Assurez-vous que le cône violet est correctement installé à l'intérieur du gobelet à médicaments. La tige à l'intérieur du gobelet s'insère dans le tube du cône violet.
- (4). Ajoutez la quantité de médicament prescrite dans le gobelet à médicaments.
- (5). Remontez le nébuliseur en tournant soigneusement la coupelle à médicaments et le couvercle ensemble. Les deux parties doivent s'emboîter solidement.



7. Maintenance

7.1. Stockage

- Tenir à l'écart de la lumière du soleil. Conserver au sec.
- Tenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants.
- L'appareil doit toujours être débranché lorsqu'il n'est pas utilisé.

7.2. Remplacement du filtre

Il doit être remplacé tous les 30 jours d'utilisation, ou plus tôt s'il semble sale.

- (1). Ouvrez le couvercle du filtre bleu.
- (2). Jeter le filtre usagé.
- (3). Remplacer le filtre usagé par un filtre neuf et propre.
- (4). Fermer le couvercle du filtre.

⚠ AVERTISSEMENT : Le filtre n'est PAS lavable.

⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez que le filtre autorisé par le fabricant

pour le remplacer.

⚠ ATTENTION : Un filtre à air encrassé peut entraîner des températures de fonctionnement élevées susceptibles de nuire aux performances de l'appareil.

8. Spécifications

Objet	Spécifications
Puissance	230V, 50Hz
Consommation électrique	180VA
Capacité en médicaments	6 ml
Taille des particules	0,5 µm à 10 µm
MMAD	5 µm
Niveau sonore	Moins de 60 dB à 1 mètre
Plage de nébulisation moyenne	≥0,2 mL/min
Gamme de pression du compresseur	≥25 psi
Plage de pression de fonctionnement	8 – 13 psi
Plage de débit en litres	5.0 Lpm ~ 8.0 Lpm
Plage de température de fonctionnement	5°C à 40°C (41°F à 104°F)
Plage d'humidité de fonctionnement	15% RH - 90% RH
Plage de température de stockage	De -25°C à 70°C (de -13° à 158°F)
Plage d'humidité de stockage	0% RH - 90% RH
Dimensions (L x L x H)	238 mm x 178 mm x 99 mm (9.37" x 7.01" x 3.90")
Poids	1,36 kgs
Accessoires standard	Nébuliseur, tube d'air, embout buccal, filtres Accessoires optionnels Masque adulte, masque enfant

9. Élimination

Respecter les règles de mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) : Ce produit doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, le service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Respectez toujours les réglementations locales pour la mise au rebut de ce type d'équipement.

10. Services

Les produits sont conçus pour offrir un fonctionnement sûr et fiable lorsqu'ils sont utilisés ou installés conformément aux instructions fournies par Wellell. Wellell recommande que le système soit inspecté et réparé par des techniciens agréés s'il y a des signes d'usure ou des problèmes de fonctionnement et d'indication sur les produits. Dans le cas contraire, l'entretien et l'inspection des dispositifs ne devraient généralement pas être nécessaires.

11. Garantie limitée

En cas de réclamation, **le consommateur doit s'adresser à l'établissement commercial où le produit a été acheté ou au fournisseur agréé.**

En cas d'impossibilité de contacter l'établissement où le produit a été acheté, pour toute question ou réclamation, vous pouvez envoyer un e-mail à incidencias@wellell.com, appeler le **94.470.64.08** ou contacter nos représentants commerciaux.

La garantie de nos produits commence à partir du jour où WELLELL livre le produit au client, en général à partir de la date du bon de livraison plus 1 ou 2 jours pour le transport.

Le produit sera enlevé ou livré, le cas échéant, au lieu du client où la facture correspondante a été émise. Le produit doit être correctement emballé et dans un état hygiénique raisonnable.

Pour l'approbation de la garantie à la suite d'une plainte ou d'une réclamation pour tout défaut ou incident concernant le produit, les **informations suivantes doivent être fournies :**

- Le nom ou la raison sociale de l'acheteur.
- Le numéro de série du produit.
- Description du problème ou du défaut du produit.
- Photos de l'équipement endommagé en cas de bris, de dommages, de chocs, etc.

Si ces informations ne sont pas fournies, la garantie ne s'appliquera pas.

Les défauts ou dommages dus à un stockage, une utilisation ou une manipulation incorrects du produit ou de ses matériaux, ou à l'usure causée par l'utilisation normale du produit, ne sont pas couverts par la présente garantie.

Wellell décline toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant d'une utilisation impropre ou dangereuse de ce fauteuil, d'un manque d'entretien ou du non-respect des instructions du manuel d'utilisation.

L'acheteur assume et accepte toutes les conditions de vente et de garantie énoncées dans le présent document lors de l'achat de chaque produit acheté auprès de WELLELL.

Informations sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques

L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Environnement électromagnétique - orientations
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil n'utilise l'énergie RF que pour ses fonctions internes. Par conséquent, ses émissions de radiofréquences sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	L'appareil peut être utilisé dans tous les établissements autres que domestiques et ceux qui sont directement raccordés au réseau public d'alimentation électrique à basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Non applicable	
Fluctuations de tension / émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Non applicable	

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique


L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	IEC 60601 niveau de test	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique orientations
Décharge électrostatique (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV air	Contact ± 6 kV ± 8 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transit électrique rapide/éclatement IEC 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	Non applicable	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Surtension IEC 61000-4-5	± 1 kV ligne(s) à ligne(s) Ligne(s) ± 2 kV à la terre	Non applicable	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée de l'alimentation électrique IEC 61000-4-11	<5 % UT (>95 % dip in UT) pendant 0,5 cycle 40 % TU (baisse de 60 % de l'UT) pendant 5 cycles 70 % TU (baisse de 30 % de l'UT) pendant 25 cycles <5 % UT (>95 % dip dans UT) pendant 5 s	Sans objet	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur de l'appareil doit continuer à fonctionner pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter l'appareil à partir d'une source d'énergie continue ou d'une batterie.
Fréquence d'alimentation (50/60 Hz) champ magnétique IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Les champs magnétiques de fréquence industrielle doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

REMARQUE : UT est la tension secteur avant l'application du niveau d'essai.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique

L'appareil est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau d'essai IEC 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique - orientations
RF par conduction IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz à 80MHz	Sans objet	Les équipements de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés à une distance inférieure à celle recommandée, calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, de toute partie de l'appareil, y compris les câbles. Distance de séparation recommandée $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80MHz à 800MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800 MHz à 2,5 GHz où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m).
RF rayonnée IEC 61000-4-3	3V/m 80 MHz à 2,5 GHz	3V/m	Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent se produire à proximité des équipements marqués du symbole suivant : 
NOTE 1 : A 80MHz et 800MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique. NOTE 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
a Les intensités de champ provenant d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radioamateurs, la radiodiffusion AM et FM et la radiodiffusion TV ne peuvent être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, il convient d'envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'appareil doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être			

nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de l'appareil.
 b Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et l'appareil

L'appareil est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'appareil peut contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et l'appareil, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

Maximum nominal puissance de sortie de l'émetteur W	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur m		
	150kHz à 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz à 800MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas mentionnée ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.

NOTE 1 : A 80MHz et 800MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquence supérieure s'applique.

NOTE 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

SALVAGUARDAS IMPORTANTES

Disponibilize esta lista de precauções a todos os utilizadores e fornecedores

LER TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR NOTAS, PRECAUÇÕES E AVISOS

PERIGO: Para reduzir o risco de eletrocussão

- (1) NÃO colocar ou armazenar o produto num local onde possa cair ou ser puxado para dentro de uma banheira ou lava-loiça.
- (2) NÃO colocar ou submergir a unidade em água ou outros líquidos.
- (3) Não utilizar durante o banho.
- (4) Não pegue num produto que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha da tomada.

AVISOS: Para reduzir o risco de queimaduras, eletrocussão, incêndio ou ferimentos no utilizador ou no operador.

- (1) Utilize este produto apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual.
- (2) O utilizador ou o doente que qualquer incidente grave que tenha ocorrido em relação ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador ou o doente está estabelecido.
- (3) Nunca efetuar operações de assistência ou manutenção no aparelho enquanto este estiver a ser utilizado.
- (4) Nunca desmonte este aparelho por si próprio. As reparações e a manutenção interna só devem ser efectuadas por um técnico autorizado.
- (5) ESTE DISPOSITIVO NÃO SE DESTINA A SUPORTE DE VIDA.
- (6) O equipamento não é adequado para utilização na presença de uma mistura anestésica inflamável com ar ou com óxido nítrico ou oxigénio.
- (7) Não deixar a unidade sem vigilância enquanto estiver ligada à corrente.
- (8) Se ocorrer alguma anomalia, interromper imediatamente a utilização até que a unidade seja examinada e reparada.
- (9) Desligue sempre o produto da tomada imediatamente após a utilização.
- (10) Nunca bloqueie as aberturas de ar da unidade principal nem a coloque num




local onde as aberturas de ar possam ficar obstruídas.

- (11) Não utilizar o aparelho com um copo de medicamento vazio.
- (12) Recomenda-se vivamente a supervisão de um adulto quando utilizado por crianças.
- (13) Não direcionar a saída da névoa do medicamento para os olhos.
- (14) Não utilizar durante a condução de um veículo.
- (15) Não encher demasiado o copo do medicamento.
- (16) Cumpra sempre os regulamentos locais relativos à eliminação deste tipo de equipamento.
- (17) Armazenar o produto num local seco. Manter afastado da luz solar direta. Utilizar ou armazenar o produto apenas nas seguintes condições:
 - Funcionamento: 5°C a 40°C (41°F a 104°F); 15%RH a 90%RH, sem condensação
 - Armazenamento: -25°C a 70°C (-13°F a 158°F); 0% RH a 90% RH, sem condensação





CUIDADO: Reduzir o risco de danos no aparelho.

- (1) Para evitar choques eléctricos: Mantenha a unidade afastada da água.
- (2) Não mergulhar o cabo de alimentação ou a unidade em líquidos. Não utilizar durante o banho.
- (3) Não pegue numa unidade que tenha caído na água - desligue imediatamente a unidade da tomada.
- (4) Nunca utilize a unidade se esta tiver alguma peça danificada (incluindo o cabo de alimentação) ou se tiver caído ou sido mergulhada em água. Envie-o imediatamente a um centro de assistência técnica para ser examinado e reparado.
- (5) A unidade não deve ser utilizada onde estejam a ser utilizados gás inflamável, oxigénio ou produtos de pulverização em aerossol.
- (6) Desligue a unidade da tomada eléctrica antes de limpar, encher e após cada utilização.
- (7) Não utilizar os outros acessórios, exceto se recomendados pelo fabricante.

NOTA: Indica informações às quais deve prestar especial atenção.

-  **CUIDADO:** Indica os procedimentos correctos de funcionamento ou manutenção para evitar danos ou destruição do equipamento ou de outros bens.
-  **AVISO:** Chama a atenção para um perigo potencial que requer procedimentos ou práticas correctas para evitar lesões pessoais.
-  **Atenção:** A legislação federal (EUA) restringe a venda deste dispositivo a um médico licenciado ou por ordem deste. Ler atentamente as instruções antes da utilização.

SÍMBOLOS

	Marcação CE		Dispositivos médicos
	Representante autorizado na Comunidade Europeia		Tipo de peças aplicadas BF: boquilha, máscaras
IP21	Proteção contra a entrada prejudicial de água: O produto não está protegido contra qualquer contacto físico ou objectos.		Equipamento de classe II
	Fabricante		Data de fabrico
	Consultar o manual de instruções ou o folheto		Número de série
	Por aqui		Frágil, manusear com cuidado
	Símbolo geral de recuperação reciclável		Não utilizar ganchos de mão
	Limitação da humidade		manter afastado da luz solar
	Manter seco		Cuidado
	Para indicar a entidade que importa o dispositivo médico para a região		
	<p>Atenção</p> <p>Respeitar a eliminação adequada de equipamento elétrico e eletrónico (REEE):</p> <p>Este produto deve ser entregue a um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal local, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.</p>		

1. Introdução

O dispositivo deve ser utilizado sob a supervisão e direção de um médico licenciado e/ou de um terapeuta respiratório.

Obrigado por adquirir o WellNeb. Com os devidos cuidados e utilização, este irá proporcionar-lhe muitos anos de tratamento fiável.

Este produto foi desenvolvido para o tratamento eficaz da asma, alergias e outras doenças respiratórias. Cria uma corrente de ar que viaja através do tubo transparente para o nebulizador. Quando o ar entra no nebulizador, este converte a medicação prescrita numa névoa de aerossol para facilitar a inalação.

Recomendamos a leitura completa deste manual para conhecer as características deste produto. Deve ser evitada qualquer utilização deste produto que não seja a prevista.

1.1. Utilização prevista

O nebulizador destina-se a ser utilizado no tratamento de doenças respiratórias em que é necessária medicação em aerossol. Consulte o seu médico para determinar se a sua medicação prescrita está aprovada para utilização com nebulizadores.

Apenas para utilização num único doente.

2. Descrição do produto

2.1. Conteúdo da embalagem

Desembale para verificar se existem danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Se houver danos, contacte imediatamente o seu revendedor.

Este sistema é fornecido com os seguintes itens.

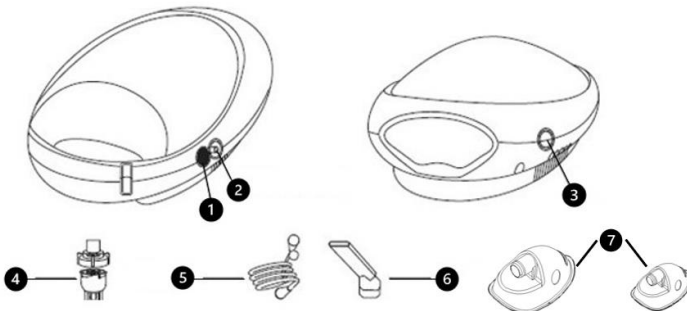
- (1) Unidade de compressão da bomba x1
- (2) Tubo de ar x1 (7 pés)
- (3) Nebulizador
- (4) Bocal angular
- (5) Filtro de ar x5
- (6) Manual do utilizador x1

⚠ Instruções de polarização: Este dispositivo tem uma ficha polarizada (uma lâmina é mais larga do que a outra). Para reduzir o risco de choque elétrico, esta ficha destina-se a encaixar numa tomada polarizada apenas de uma forma. Se a ficha não encaixar totalmente na tomada, inverta a ficha. Se continuar a não encaixar, contacte um electricista qualificado.

⚠ Não tentar modificar a ficha de forma alguma.

⚠ As peças de substituição estão disponíveis através do seu revendedor local. Os acessórios opcionais incluem máscaras para adultos e crianças.

2.2. Visão geral do produto



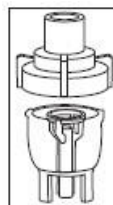
- | | |
|----------------------|------------------------------|
| (1) Filtro e tampa | (5) Tubo de ar |
| (2) Conector de tubo | (6) Bocal |
| (3) Nebulizador | (7) Máscara (adulto/criança) |

3. Antes da utilização

⚠ Nota: Antes do funcionamento inicial, o nebulizador deve ser cuidadosamente limpo. Consultar a secção "Limpeza" do manual.

- (1). Coloque o nebulizador com compressor numa superfície plana e estável. Certifique-se de que consegue alcançar facilmente os controlos quando está sentado.
- (2). Preparar os acessórios.
- (3). Rodar suavemente a parte superior do nebulizador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para desmontar o nebulizador.
- (4). Encha a secção inferior do nebulizador com o medicamento prescrito pelo seu médico. Certifique-se de que o cone púrpura é colocado dentro da secção inferior, conforme ilustrado.
- (5). Rodar suavemente a parte superior no sentido dos ponteiros do relógio para voltar a montar o nebulizador. Certifique-se de que as duas secções encaixam bem.
- (6). Ligar uma extremidade do tubo de ar à base do nebulizador.
- (7). Ligue a outra extremidade do tubo de ar ao conetor do tubo de ar localizado na parte de trás do compressor.
- (8). Fixar o bocal na secção superior do nebulizador. Se estiver a utilizar uma máscara, ligue o frasco do nebulizador à abertura na parte inferior da máscara.
- (9). Ligar o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica adequada. Certifique-se de que, nesta fase, o interruptor POWER está no estado "off".
- (10). Prima o interruptor POWER para iniciar o tratamento prescrito. Importante: O motor do compressor tem um protetor térmico que desliga a unidade antes de esta ficar sobreaquecida. Quando o protetor térmico desliga a unidade, por favor:
 - Desligar o aparelho.
 - Desligue a unidade da tomada eléctrica.
 - Aguardar 30 minutos para que o motor arrefeça antes de efetuar outro tratamento. Certifique-se de que as aberturas de ar não estão obstruídas.
- (11). Quando o tratamento estiver concluído, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada eléctrica.

⚠ Colocar o cone roxo no interior e encher o medicamento.



4. Operação

⚠ Nota: O nebulizador pode ser acionado até um ângulo de 45°.

- (1). Fixar uma extremidade do tubo de ar ao conector do tubo de ar.
- (2). Ligar a extremidade oposta do tubo de ar à haste na base do nebulizador.
- (3). Fixar a boquilha angular ou a máscara opcional na parte superior do nebulizador. Se estiver a utilizar um conjunto de adaptadores em T opcional:

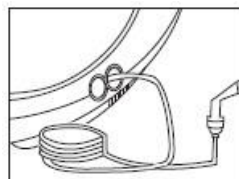
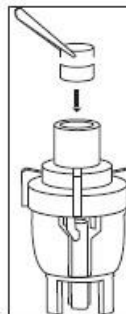
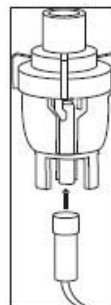
- Fixar o adaptador em T na parte superior do nebulizador.
- Ligue uma extremidade do adaptador em T à boquilha reta e a outra ao tubo de extensão.

⚠ Nota: O adaptador em T não é necessário se for utilizada uma máscara.

- (4). Verifique se o interruptor POWER está na posição "off" (desligado). Ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica.
- (5). Prima o interruptor POWER para a posição "on" (ligado).
- (6). Iniciar o tratamento de acordo com as indicações do seu médico ou terapeuta.

⚠ Nota: A pequena ranhura na pega do compressor pode ser utilizada para apoiar o nebulizador antes, durante ou após o tratamento.

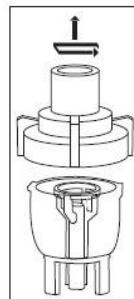
- (7). Quando o tratamento estiver concluído, prima o interruptor POWER para a posição "off" (desligado) e desligue o cabo de alimentação da tomada.



5. Limpeza

Recomenda-se que o nebulizador e a boquilha sejam cuidadosamente limpos com água quente após cada utilização e que sejam limpos com um detergente suave após o último tratamento do dia.

Se o seu médico ou terapeuta respiratório especificar um procedimento de limpeza diferente, siga as suas instruções.



- ⚠ **Verificar todos os componentes da unidade (filtro de ar, nebulizador, boquilha, máscara) antes de cada utilização.**
- ⚠ **Não mergulhe a unidade em água. Pode danificar a unidade.**
- ⚠ **Desligue a unidade da tomada eléctrica antes de a limpar.**
- ⚠ **Limpar todas as peças necessárias após cada utilização, de acordo com as instruções deste manual.**

5.1. Enxaguamento (após cada utilização)

- (1). Certifique-se de que o interruptor de alimentação está desligado e que a unidade está desconectada da tomada.
- (2). Desligar o tubo de ar, o nebulizador e a boquilha.
- (3). Rodar suavemente o nebulizador para o abrir.
- (4). Enxaguar o nebulizador e a boquilha com água quente.
- (5). Secar com uma toalha limpa e macia ou deixar secar ao ar.
- (6). Volte a montar o nebulizador quando estiver completamente seco e coloque estas peças num recipiente seco e fechado.

5.2. Limpeza (o último tratamento do dia)

Siga estes passos para desinfetar o nebulizador, salvo indicação em contrário do seu médico. Sugere-se que a unidade seja desinfetada após o último tratamento do dia.

- (1). Siga os passos 1-3 em "Enxaguamento".
- (2). Lave as peças do nebulizador e a boquilha com água morna e um detergente suave. Depois, lave-os em água quente da torneira.
- (3). Utilize uma parte de vinagre branco com três partes de água destilada. Certifique-se de que a solução misturada é suficiente para submergir o nebulizador e o bocal.
- (4). Submergir estas peças na solução de vinagre e água durante 30 minutos.
- (5). Completar os passos de enxaguamento 4-6.

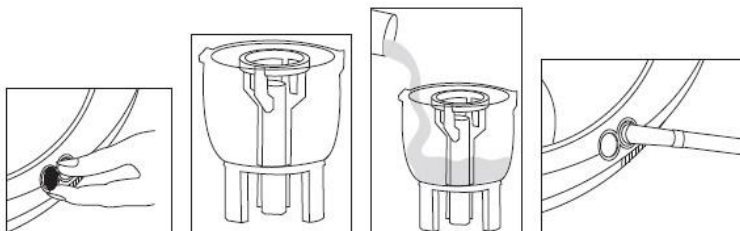
- ⚠ **Limpeza do compressor: Limpar diariamente com um pano húmido.**
- ⚠ **Nota: Não utilizar produtos de limpeza em pó ou esfregões de**

sabão, que podem danificar o acabamento.

6. Montagem

Siga as instruções de limpeza deste manual em "Limpeza" antes de utilizar a unidade pela primeira vez ou depois de a unidade ter sido armazenada durante um longo período de tempo.

- (1). O compressor deve estar numa superfície plana e estável e ao alcance da mão.
- (2). Rodar suavemente e puxar a tampa do nebulizador para cima para separar o recipiente para medicamentos e a tampa.
- (3). Certifique-se de que o cone roxo está corretamente instalado no interior do copo de medicamento. A haste no interior do copo de medicamentos insere-se no tubo do cone roxo.
- (4). Adicionar a quantidade prescrita de medicamento ao copo de medicamento.
- (5). Volte a montar o nebulizador rodando cuidadosamente o copo para medicamentos e a tampa. Ambas as peças devem encaixar corretamente.



7. Manutenção

7.1. Armazenamento

- Manter afastado da luz solar. Manter seco.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças pequenas.
- Manter sempre a unidade desligada da corrente quando não estiver a ser utilizada.

7.2. Substituição do filtro

Deve ser substituído a cada 30 dias de utilização, ou mais cedo se parecer sujo.

- (1). Abrir a tampa azul do filtro.
- (2). Deitar fora o filtro usado.
- (3). Substituir o filtro usado por um filtro novo e limpo.
- (4). Fechar a tampa do filtro.

⚠ AVISO: O filtro NÃO é lavável.

- ⚠ **AVISO:** Utilize apenas o filtro autorizado pelo fabricante como substituição.
- ⚠ **CUIDADO:** Um filtro de ar sujo pode provocar temperaturas de funcionamento elevadas que podem afetar o desempenho do aparelho.

8. Especificações

Item	Especificação
Potência	230V, 50Hz
Consumo de energia	180VA
Capacidade de medicação	6 ml
Tamanho das partículas	0,5 µm a 10 µm
MMAD	5 µm
Nível sonoro	Menos de 60 dB a 1 metro
Intervalo médio de nebulização	≥0,2 ml/min
Gama de pressão do compressor	≥25 psi
Gama de pressão de funcionamento	8-13 psi
Gama de caudal em litros	5,0 Lpm ~ 8,0 Lpm
Gama de temperaturas de funcionamento	5°C a 40°C (41°F a 104°F)
Gama de humidade de funcionamento	15% RH - 90% RH
Gama de temperaturas de armazenamento	-25°C a 70°C (-13° a 158°F)
Intervalo de humidade de armazenamento	0% RH - 90% RH
Dimensão (C x L x A)	238 mm x 178 mm x 99 mm (9,37" x 7,01" x 3,90")
Peso	1,36 kg
Acessórios standard	Nebulizador, tubo de ar, boquilha, filtros Acessórios opcionais Máscara de adulto, máscara de criança

9. Eliminação

Respeitar a eliminação adequada de equipamento elétrico e eletrónico (REEE): Este

produto deve ser entregue a um ponto de recolha adequado para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Para obter informações mais pormenorizadas sobre a reciclagem deste produto, contacte a câmara municipal local, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu este produto.

Cumpra sempre os regulamentos locais relativos à eliminação deste tipo de equipamento.

10. Prestação de serviços

Os produtos destinam-se a oferecer um funcionamento seguro e fiável quando utilizados ou instalados de acordo com as instruções fornecidas pela Wellell. A Wellell recomenda que o sistema seja inspeccionado e reparado por técnicos autorizados se existirem quaisquer sinais de desgaste ou preocupações com a função do dispositivo e a indicação nos produtos. Caso contrário, a manutenção e a inspeção dos dispositivos geralmente não devem ser necessárias.

11. Garantia limitada

Em caso de reclamação, o **consumidor deve contactar o estabelecimento comercial onde o produto foi adquirido ou o fornecedor autorizado.**

Na impossibilidade de contactar o estabelecimento onde o produto foi adquirido, para qualquer dúvida ou reclamação, pode enviar um e-mail para incidencias@wellell.com, telefonar para **94.470.64.08** ou contactar os nossos representantes comerciais.

A garantia dos nossos produtos começa a partir do dia em que a WELLELL entrega o produto ao cliente, geralmente a partir da data da nota de entrega, acrescida de 1 ou 2 dias para o transporte.

O produto será recolhido ou entregue, se necessário, no local do cliente onde foi emitida a fatura correspondente. O produto deve estar corretamente embalado e em condições de higiene razoáveis.

Para a aprovação da garantia em resultado de uma queixa ou reclamação por qualquer defeito ou incidente no produto, **devem ser apresentadas as seguintes informações:**

- O nome ou a razão social do comprador.
- O número de série do produto.
- Descrição do problema ou defeito do produto.
- Fotografias do equipamento danificado em caso de quebra, danos, pancadas, etc.

O não fornecimento destas informações isenta a garantia.

Os defeitos ou danos devidos a armazenamento, utilização ou manuseamento incorrectos do produto ou dos seus materiais ou ao desgaste causado pela utilização normal do produto não estão incluídos nesta garantia.

A Wellell declina qualquer responsabilidade por ferimentos pessoais ou danos materiais resultantes da utilização incorrecta ou perigosa desta cadeira, da falta de manutenção ou do incumprimento das instruções do manual do utilizador.

O comprador assume e aceita todas as condições de venda e garantia aqui estabelecidas na compra de cada produto adquirido à WELLELL.

Informações sobre a compatibilidade electromagnética (CEM)

Guia e declaração do fabricante - emissões electromagnéticas

O dispositivo destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do dispositivo deve certificar-se de que este é utilizado num ambiente deste tipo.

Ensaio de emissões	Conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
Emissões RF CISPR 11	Grupo 1	O dispositivo utiliza energia RF apenas para o seu funcionamento interno. Por conseguinte, as suas emissões de RF são muito baixas e não é provável que causem qualquer interferência em equipamentos electrónicos próximos.
Emissões RF CISPR 11	Classe B	O dispositivo é adequado para ser utilizado em todos os estabelecimentos que não sejam domésticos e nos que estejam diretamente ligados à rede pública de alimentação eléctrica de baixa tensão que alimenta os edifícios utilizados para fins domésticos.
Emissões harmónicas IEC 61000-3-2	Não aplicável	
Flutuações de tensão / emissões de cintilação IEC 61000-3-3	Não aplicável	

Guia e declaração do fabricante - imunidade electromagnética


O dispositivo destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do dispositivo deve certificar-se de que este é utilizado num ambiente deste tipo.

Teste de imunidade	IEC 60601 nível de teste	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
Descarga eletrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de ± 6 kV ± 8 kV ar	Contacto de ± 6 kV ± 8 kV ar	Os pavimentos devem ser de madeira, betão ou ladrilhos de cerâmica. Se os pavimentos forem revestidos com material sintético, a humidade relativa deve ser de, pelo menos, 30 %.
Transitórios eléctricos rápidos/explosão IEC 61000-4-4	± 2 kV para linhas de alimentação eléctrica ± 1 kV para linhas de entrada/saída	Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Sobrecarga IEC 61000-4-5	± 1 kV linha(s) a linha(s) ± 2 kV linha(s) para a terra	Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico.
Quedas de tensão, interrupções e variações de tensão nas linhas de entrada da fonte de alimentação IEC 61000-4-11	< 5 % UT (> 95 % de queda no UT) durante 0,5 ciclo 40 % UT (60 % de queda no UT) durante 5 ciclos 70 % UT (30 % de queda no UT) durante 25 ciclos < 5 % UT (> 95 % de imersão em UT) durante 5 s	Não aplicável	A qualidade da corrente eléctrica deve ser a de um ambiente comercial ou hospitalar típico. Se o utilizador do dispositivo necessitar de um funcionamento contínuo durante as interrupções da rede eléctrica, recomenda-se que o dispositivo seja alimentado por uma fonte de alimentação contínua ou por uma bateria.
Frequência de alimentação (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Os campos magnéticos de frequência de potência devem estar a níveis característicos de um local típico num ambiente comercial ou hospitalar típico.

NOTA: UT é a tensão da rede eléctrica c.a. antes da aplicação do nível de ensaio.

Guia e declaração do fabricante - imunidade electromagnética

O dispositivo destina-se a ser utilizado no ambiente eletromagnético especificado abaixo. O cliente ou o utilizador do dispositivo deve certificar-se de que este é utilizado num ambiente deste tipo.

Teste de imunidade	Nível de ensaio IEC 60601	Nível de conformidade	Ambiente eletromagnético - orientação
RF conduzida IEC 61000-4-6	3Vrms 150kHz a 80MHz	Não aplicável	Os equipamentos de comunicações por radiofrequência portáteis e móveis não devem ser utilizados mais perto de qualquer parte do dispositivo, incluindo os cabos, do que a distância de separação recomendada, calculada a partir da equação aplicável à frequência do transmissor. Distância de separação recomendada $d = 1.2 \sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80MHz a 800MHz $d = 2.3\sqrt{P}$ 800MHz a 2,5GHz em que P é a potência nominal máxima de saída do transmissor em watts (W), de acordo com o fabricante do transmissor, e d é a distância de separação recomendada em metros (m).
RF irradiada IEC 61000-4-3	3V/m 80MHz a 2,5GHz	3V/m	As intensidades de campo dos transmissores de RF fixos, conforme determinado por um estudo eletromagnético do local, devem ser inferiores ao nível de conformidade em cada gama de frequências. Podem ocorrer interferências nas proximidades de equipamento marcado com o símbolo seguinte: 

NOTA 1: A 80MHz e 800MHz, aplica-se a gama de frequência mais elevada.

NOTA 2: Estas directrizes podem não se aplicar em todas as situações. A propagação electromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objectos e pessoas.

a As intensidades de campo de transmissores fixos, tais como estações de base para telefones de rádio (celulares/sem fios) e rádios móveis terrestres, rádio amador, emissões de rádio AM e FM e emissões de TV não podem ser previstas teoricamente com exatidão. Para avaliar o ambiente eletromagnético devido a transmissores RF fixos, deve ser considerado um estudo eletromagnético do local. Se a intensidade de campo medida no local em que o dispositivo é utilizado exceder o nível de conformidade de RF aplicável acima, o dispositivo deve ser observado para verificar o funcionamento normal. Se for observado um desempenho anormal, poderão ser necessárias medidas adicionais, como a

reorientação ou a deslocação do dispositivo.

b Na gama de frequências de 150kHz a 80MHz, as intensidades de campo devem ser inferiores a 3V/m.

Distâncias de separação recomendadas entre equipamentos de comunicações RF portáteis e móveis e o dispositivo

O dispositivo destina-se a ser utilizado num ambiente eletromagnético em que as perturbações de RF irradiadas são controladas. O cliente ou o utilizador do dispositivo pode ajudar a evitar interferências electromagnéticas mantendo uma distância mínima entre o equipamento de comunicações RF portátil e móvel (transmissores) e o dispositivo, conforme recomendado abaixo, de acordo com a potência máxima de saída do equipamento de comunicações.

Máximo nominal potência de saída do transmissor W	Distância de separação de acordo com a frequência do transmissor m		
	150kHz a 80MHz $d = 1.2 \sqrt{P}$	80MHz a 800MHz $d = 1.2\sqrt{P}$	800MHz a 2,5GHz $d = 2.3\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.12	0.23
0.1	0.38	0.38	0.73
1	1.2	1.2	2.3
10	3.8	3.8	7.3
100	12	12	23

Para os transmissores com uma potência máxima de saída não indicada acima, a distância de separação recomendada d em metros (m) pode ser estimada utilizando a equação aplicável à frequência do transmissor, em que P é a potência máxima de saída do transmissor em watts (W) de acordo com o fabricante do transmissor.

NOTA 1: A 80MHz e 800MHz, aplica-se a distância de separação para a gama de frequência mais elevada.

NOTA 2: Estas directrizes podem não se aplicar em todas as situações. A propagação electromagnética é afetada pela absorção e reflexão de estruturas, objectos e pessoas.



Wellell Iberia S.L.

Elcano 9, 6a planta
48008 Bilbao. Vizcaya. Spain
T +34 94 4706408
F +34 94 4706409
info@wellell.com



Biolife Ltd.

No. 332, Kifisias Av.,
15235 Halandri, Athens, Greece



Vega Technologies Inc.

No. 505, Shengping Mid. Road,
Yangwu Dalang Town 523789
Dongguan City, Guangdong Province
People's Republic of China

2025-01-09 V1.0
All rights reserved.